

GB**WINDOW CLEAN**

For rapid cleaning of automotive windows

USES AND INFORMATION

Suitable for use on glass, acrylic, Perspex, plastic and other non-absorbent surfaces. Rapidly removes dirt and traffic film to leave a crystal clear finish.

INSTRUCTIONS

- Apply sparingly to the surface with a fine spray.
 - Spread over the surface and buff off with absorbent paper towel.
- Use to remove white polish residue from plastic and rubber trim.
-

CZ**ČISTIČ OKEN (WINDOW CLEAN)**

Pro rychlé čištění autoskel

POUŽITÍ A INFORMACE

Vhodný pro použití na sklo, akryl, plexisklo, plast a jiné nenasákavé povrchy. Rychle odstraňuje nečistoty a povlak, který na povrchu vzniká vlivem silničního provozu, a zanechává za sebou křišťálově čistý povrch.

POKYNY

- Opatrně naneste na povrch jemným rozprašovačem.
 - Rozetřete přípravek po celém povrchu a vyleštíte savou papírovou utěrkou.
- Slouží k odstranění bílých zbytků leštidla z plastových a gumových lišt.
-

DE**FENSTERREINIGER (WINDOW CLEAN)**

Für die schnelle Reinigung von Autoscheiben

ANWENDUNGEN UND INFORMATIONEN

Geeignet für die Verwendung auf Glas, Acryl, Plexiglas, Kunststoff und anderen nicht saugfähigen Oberflächen. Entfernt Schmutz und Ablagerungen umgehend und hinterlässt ein glasklares Finish.

ANLEITUNG

- Mit einem feinen Sprüher sparsam auf die Oberfläche auftragen.
 - Auf der Oberfläche verteilen und mit einem saugfähigen Papiertuch abwischen.
- Zum Entfernen weißer Politurreste von Zierleisten aus Kunststoff und Gummi verwenden.
-

DK**GLASRENS (WINDOW CLEAN)**

Til hurtig rengøring af autoruder

BRUG OG INFORMATION

Velegnet til brug på glas, akryl, Perspex, plast og andre ikke-absorberende overflader. Fjerner hurtigt snavs og trafikfilm og giver en krystallklar finish.

BRUGSANVISNING

- Påføres sparsomt på overfladen i en let sprøjtetåge.
 - Dæk hele overfladen, og polér produktet af med absorberende aftøringspapir.
- Bruges til at fjerne hvide rester af poleringsmiddel fra plast- og gummilister.
-

ES**LIMPIADOR DE VENTANAS (WINDOW CLEAN)**

Para una limpieza rápida de las ventanas de vehículos

USOS E INFORMACIÓN

Apto para usar sobre cristal, acrílico, plexiglás, plástico u otras superficies no absorbentes. Elimina rápidamente el polvo y la suciedad provocada por el tráfico para dejar un acabado cristalino.

INSTRUCCIONES

- Aplicar con moderación sobre la superficie pulverizando ligeramente.
- Distribuir sobre la superficie y frotar con un papel absorbente.

Usar el producto para eliminar residuos de abrillantador blanco de embellecedores plásticos y de goma.

FI

IKKUNANPESUAINEN (WINDOW CLEAN)

Ajoneuvojen ikkunoiden nopeaan puhdistamiseen

KÄYTTÖKOHEET JA TIEDOT

Soveltuu käytettäväksi lasi-, akryyli-, plexilasi-, muovi- ja muille nestettä hylkiville pinnoille. Poistaa lian ja maantielian nopeasti ja antaa kristallin kirkkaan lopputuloksen.

OHJEET

- Levitä säästeliäästi pinnalle käyttämällä hienoa sumutetta.
- Levitä pinnalle ja kiillota imukykyisellä paperilla.

Käytä valkoisten kiillotejäämien poistamiseen muovi- ja kumikoristeisiin.

FR

NETTOYANT À VITRES (WINDOW CLEAN)

Pour le nettoyage rapide des vitres automobiles

UTILISATIONS ET INFORMATIONS

Convient pour nettoyer le verre, l'acrylique, le plexiglas, le plastique et autres surfaces non absorbantes. Élimine rapidement la saleté et la pellicule de résidus routiers, laissant les surfaces parfaitement propres, transparentes, sans aucune trace.

INSTRUCTIONS

- Vaporiser en petite quantité sur la surface.
- Étaler sur la surface et essuyer avec une serviette en papier absorbant.

Utiliser ce nettoyeur pour éliminer les résidus blancs des produits de lustrage sur les garnitures en plastique et en caoutchouc.

GR

ΚΑΘΑΡΙΣΤΙΚΟ ΚΡΥΣΤΑΛΛΩΝ (WINDOW CLEAN)

Για γρήγορο καθαρισμό κρυστάλλων αυτοκινήτων

ΧΡΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Κατάλληλο για χρήση σε κρύσταλλο, ακρυλικά υλικά, ακρυλικά πλαστικά Perspex, πλαστικά και άλλες μη απορροφητικές επιφάνειες. Απομακρύνει γρήγορα ακαθαρσίες και επικαθίσεις του δρόμου, αφήνοντας διαυγές αποτέλεσμα χωρίς υπολείμματα.

ΟΔΗΓΙΕΣ

- Εφαρμόστε μικρή ποσότητα στην επιφάνεια, με ελαφρύ ψεκασμό.
- Απλώστε στην επιφάνεια και τρίψτε με απορροφητική χάρτινη πετσέτα.

Μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την αφαίρεση άσπρων υπολειμμάτων γυαλισματος από πλαστικά μέρη και μέρη από καουτσούκ.

HU

ABLAKTISZTÍTÓ (WINDOW CLEAN)

Autóablakok gyors tisztításához

FELHASZNÁLÁS ÉS INFORMÁCIÓK

Üveg, akril, plexi, műanyag és egyéb nem nedvszívó felületeken használható. Gyorsan eltávolítja a port és a forgalmi szennyeződések, hogy kristálytisza felületet biztosítson.

UTASÍTÁSOK

- Takarékosan vigye fel a felületre finom permetezéssel.
 - Vigye fel a felületre, és törölje le nedvszívó papírtörölővel.
- Használhatja fehér tisztítási maradványok eltávolítására a műanyag és gumiborításról.
-

IT

DETERGENTE PER FINESTRINI (WINDOW CLEAN)

Per la rapida pulizia dei finestrini delle automobili

UTILIZZO E INFORMAZIONI

Adatto per l'uso su superfici in vetro, acriliche, plastiche, in Perspex e altre superfici non assorbenti. Rimuove rapidamente sporco e patina del manto stradale, lasciando una finitura cristallina.

ISTRUZIONI

- Applicare con moderazione alla superficie con una spruzzata leggera.
 - Cospargere sulla superficie e tamponare via il prodotto con carta assorbente.
- Utilizzare per rimuovere i residui di polish bianchi dalle superfici in plastica e in gomma.
-

NL

RUITENREINIGER (WINDOW CLEAN)

Voor snelle reiniging van autoruiten

GEBRUIK EN INFORMATIE

Geschikt voor gebruik op glas, acryl, perspex, plastic en andere niet-absorberende oppervlakken. Verwijdert snel vuil en verkeersaanlag en zorgt voor een kristalheldere afwerking.

INSTRUCTIES

- Breng met een fijne spray een kleine hoeveelheid van het product op het oppervlak aan.
 - Verspreid het over het oppervlak en wrijf het met een absorberende papieren handdoek af.
- Gebruik het product om resten wit poetsmiddel van plastic en rubberen sierlijsten te verwijderen.
-

NO

VINDUSRENS (WINDOW CLEAN)

For rask rengjøring av bilvinduer

BRUKSOMRÅDER OG INFORMASJON

Egnet for bruk på glass, akryl, pleksiglass, plast og andre ikke-absorberende flater. Fjerner raskt smuss og trafikkfilm slik at du får en krystallklar finish.

BRUKSANVISNING

- Påføres flaten sparsomt med sprayen.
 - Spre utover flaten og puss av med et absorberende papirtørk.
- Brukes til å fjerne hvite rester av polish fra pyntelister av plast og gummi.
-

PL

ŚRODEK DO CZYSZCZENIA SZYB (WINDOW CLEAN)

Do szybkiego czyszczenia szyb samochodowych

ZASTOSOWANIA I INFORMACJE

Odpowiedni do stosowania na szkle, akrylu, szkle akrylowym, plastiku i innych niechłonnych powierzchniach. Błyskawicznie usuwa brud i pył drogowy, pozostawiając krystalicznie czyste wykończenie.

INSTRUKCJE

- Rozpylić niewielką ilość środka na powierzchnię.
- Rozprowadzić na powierzchni i zetrzeć chłonnym ręcznikiem papierowym.

Używać do usuwania białych pozostałości po środkach polerskich z plastikowych i gumowych elementów wykończeniowych.

PT

PRODUTO DE LIMPEZA DE JANELAS (WINDOW CLEAN)

Para limpeza rápida de janelas de automóveis

USOS E INFORMAÇÃO

Adequado para uso em vidro, acrílico, Perspex, plástico e outras superfícies não absorventes. Remove rapidamente sujidade e película de poluição provocada pelo tráfego para deixar um acabamento cristalino.

INSTRUÇÕES

- Aplicar moderadamente na superfície com uma pulverização fina.
- Espalhar sobre a superfície e puxar o lustro com toalhetes de papel absorventes.

Usar para remover resíduos de verniz branco de frisos de plástico e borracha.

SE

FÖNSTERRENGÖRARE (WINDOW CLEAN)

För snabb rengöring av bilfönster

ANVÄNDNINGSMÖRÅDEN OCH INFORMATION

Passar på glas, akryl, plexiglas, plast och andra icke-absorberande ytor. Avlägsnar snabbt smuts och trafikfilm för att lämna en kristallklar finish.

INSTRUKTIONER

- Applicera sparsamt på ytan med en fin spray.
- Sprid på ytan och putsa av med en absorberande pappershandduk.

Använd för att avlägsna de vita resterna av poleringsmedlet från plast- och gummidetaljer.

SK

ČISTIACI PROSTRIEDOK NA OKNÁ (WINDOW CLEAN)

Na rýchle umývanie okien automobilov

POUŽITIE A INFORMÁCIE

Vhodné na použitie na sklo, akryl, perspex, plast a iné nenasiakavé povrchy. Rýchlo odstráni špinu a cestné nečistoty a zanechá krištáľovo čistý povrch.

POKYNY

- Aplikujte šetrne na povrch pomocou jemného spreja.
 - Rozotrite na povrch a vyleštite absorbujúcou papierovou utierkou.
- Použite na odstránenie zvyšku bieleho leštidla z plastovej a gumenej lišty.